



Comité de bon voisinage

Compte-rendu

23 septembre 2014

MEMBRES DU COMITÉ	
Serge Gaudet	Citoyen
Meriem Aktouche	Citoyenne
Majid Belrachid	Citoyen
Olivier Gendreau	Citoyen
Claude D'Anjou	Citoyenne
André Quesnel	Citoyen
Pierrette Quesnel	Citoyenne
Christian Lalonde	Citoyen
Claudine Lalonde	Citoyenne
Peter Koziris	Citoyen
Jacqueline Mallet	Manoir Ronald McDonald
Pierre Tessier	Modérateur
Pascal Trottier (PT)	Arrondissement Côte-des-Neiges – Notre-Dame-de-Grâce
Martin Massé (MM)	Directeur adjoint, Grandir en santé
Hugues Dupuis	SNC-Lavalin Construction
Roger Jacob (RJ)	Directeur, Grandir en santé
Diane Rivard (DR)	Directrice, Communications de projets, SNC-Lavalin Construction
Marie-Michèle Paul (MMP)	Conseillère en communications, CHUSJ
INVITÉS	
Martin Viau	Directeur, Coordination des communications Modernisation des CHU de Montréal, CHUM, CUSM, CHU Sainte-Justine Ministère de la Santé et des Services sociaux

Des citoyens du quartier (quatre), autres que ceux membres du *Comité de bon voisinage*, étaient présents.

ORDRE DU JOUR

1) Mot de bienvenue

Pierre Tessier, modérateur

2) Suivi des demandes soulevées lors du dernier comité de bon voisinage et des mesures correctrices apportées

Hugues Dupuis, SNC-Lavalin Construction

- Le 2 juin, à 20 h 45, il y avait un camion de recyclage qui faisait beaucoup de bruit;
- Le bruit strident des camions de livraison toute la journée, c'est intolérable. Ne pouvez-vous pas réduire la fréquence;
- Certains camions de livraison viennent presque vides;
- L'eau coule de la borne-fontaine située sur Ellendale, juste à côté du chantier.

3) Suivi des plaintes depuis le dernier comité

Hugues Dupuis, SNC-Lavalin Construction

- Bruit de marteau piqueur;
- Bruit avant 7 heures (alarme de recul et travailleurs qui s'installent);
- Camions et véhicules avec moteur en marche;
- Travaux le week-end du 6-7 septembre débutés à 6 h

PÉRIODE DE QUESTIONS

4) Travaux en cours et à venir

Hugues Dupuis, SNC-Lavalin Construction

- Photos de l'avancement des travaux;
- Bâtiment des unités spécialisées;
- Centre de recherche;

PÉRIODE DE QUESTIONS

5) Enjeux actuels

Martin Massé, CHU Sainte-Justine

- Retour sur la circulation dans le quartier depuis l'ouverture du stationnement;
- Aménagement paysager du stationnement arrière : le point.

PÉRIODE DE QUESTIONS

6) Conclusion

Pierre Tessier, modérateur

Prochaines rencontres : 18 novembre 2014
 3 février 2015

1. MOT DE BIENVENUE

Pierre Tessier souhaite la bienvenue, précise que l'ordre du jour a été distribué, informe l'auditoire du déroulement et rappelle les règles de fonctionnement de la rencontre.

Il mentionne qu'une visite du chantier vient d'avoir lieu avec certains membres du comité de bon voisinage. Ainsi les membres présents ont pu constater la progression des travaux. Il mentionne que cette visite fut très appréciée par les participants.

2. SUIVI DES DEMANDES SOULEVÉES LORS DU DERNIER COMITÉ DE BON VOISINAGE ET DES MESURES CORRECTRICES APPORTÉES

Hugues Dupuis, SNC-Lavalin Construction

- **Le 2 juin, à 20 h 45, il y avait un camion de recyclage qui faisait beaucoup de bruit**
Comme mentionné au dernier comité de bon voisinage, ce n'est pas une situation normale. Nous avons avisé nos sous-traitants de ne plus venir après 19 h pour la cueillette de recyclage et de déchets.
- **Le bruit strident des camions de livraison toute la journée**
La problématique est surtout au niveau du bruit causé par le charriot élévateur orange. Nous en avons déjà parlé, nous ne pouvons amoindrir le bruit causé par le charriot élévateur. Aussi, après vérification, nous ne pouvons pas réduire la fréquence des livraisons pour respecter l'échéancier du projet.
- **Certains camions de livraison viennent presque vides**
Les camions vides viennent au chantier pour récupérer du matériel.
- **L'eau coule de la borne-fontaine située sur Ellendale, juste à côté du chantier**
La fuite a été colmatée par la Ville de Montréal dès le lendemain.

3. SUIVI DES PLAINTES

Hugues Dupuis, SNC-Lavalin Construction

- **Bruit des marteaux piqueurs**
Une dalle a dû être refaite au 5^e étage du Centre de recherche parce que le gel de l'hiver dernier a fait en sorte que le béton n'a pas bien pris en surface. Plusieurs avis aux voisins ont été émis. Chaque fois qu'on retirait du béton, des tests de qualité étaient faits. Au départ, nous avons prévu que ces travaux dureraient une semaine, mais ils ont finalement duré trois semaines. Ces travaux ont été terminés avant les vacances de la construction. Il reste encore quelques petits travaux de bétonnage ici et là, notamment pour les escaliers et le noyau d'ascenseurs entre le bâtiment existant et le BUS.
- **Début des travaux avant 7 h (alarmes de recul, etc.)**
Les sous-traitants ont été avisés et l'équipe en a discuté au dernier comité de chantier. Les surintendants surveilleront les activités de chantier avant 7 h afin de s'assurer qu'aucun bruit n'est fait avant l'heure permise. Une directive écrite a été envoyée officiellement aux sous-traitants. Nous faisons constamment des rappels notamment dans les accueils des nouveaux sous-traitants et travailleurs pour les sensibiliser au bruit à l'extérieur des heures permises. Par contre, les travailleurs ont le droit de se rendre à leur lieu de travail avant 7 h.
- **Camion avec moteur en marche**
Les sous-traitants ont été avisés de fermer leur moteur lors des livraisons, notamment à la session d'accueil. De la sensibilisation est constamment faite auprès des signaleurs qui ont été rencontrés afin de leur rappeler l'importance de mentionner aux camionneurs de fermer leur moteur lorsqu'ils sont en attente. Toutefois, il se peut que des camionneurs laissent leurs moteurs fonctionner pendant cinq ou dix minutes lorsqu'ils savent qu'ils pourront faire leur entrée au chantier rapidement. Des affiches ont été installées pour leur faire penser d'éteindre leur moteur.
- **Travaux le week-end du 6-7 septembre à 6 h**
Les travaux sont permis les samedis et dimanches à compter de 7 h. Des instructions claires ont été redonnées aux sous-traitants pour respecter les heures en tout temps. Par courtoisie, les voisins auraient dû être avisés pour ces travaux du dimanche. Un avis a été distribué aux voisins pour les aviser que des travaux auraient lieu les samedis et certains dimanches tout l'automne.

Question(s) des citoyens	Réponse(s)
J'aimerais faire remarquer que le problème du bruit sur le chantier est un problème constant et que SNC-Lavalin, malgré sa bonne volonté, ne réussit pas à contrôler les fournisseurs. À chaque comité, on revient sur le sujet du bruit. Je pense qu'il faut réaliser que le bruit va se terminer en même temps que la fin des travaux. Il faut que SNC-Lavalin nous dise que le bruit ne peut être contrôlé.	DR – À la séance d'information publique, au début du projet, nous avons parlé de trois problèmes qui seraient présents tout au long du projet, soit le bruit, la lumière et la poussière.
De mémoire, nous nous étions entendus à cette table-ci que les travaux de fin de semaine commenceraient à 8 h plutôt qu'à 7 h. Cette entente ne tient plus?	DR – Oui, pour les travaux bruyants dans la période de cassage de roc. Ce que l'équipe considère comme des travaux bruyants, ce n'est peut-être pas ce que les voisins considèrent comme bruyant, comme les alarmes de recul par exemple. HD – Les travaux d'installation d'enveloppes extérieures ne sont pas des travaux bruyants. Il faudrait voir quel est l'impact, en matière de bruit, de ces travaux.
La fin de semaine dernière, je n'ai entendu aucun bruit.	HD – Nous avons travaillé samedi et dimanche sur l'enveloppe extérieure. Nous travaillons la fin de semaine, car nous devons fermer l'enveloppe extérieure avant l'hiver pour une question d'étanchéité et pour réduire le bruit pour les voisins.
Même si nous ne sommes pas à côté du chantier, nous entendons bien l'activité sur le chantier.	
Cet été, j'ai appelé pour un problème de bruit causé par un compresseur. Je trouve désolant qu'on ne puisse pas aviser personne en dehors des heures de travail. Il faudrait trouver une solution.	DR – Nous allons tenter de trouver une solution. Suivi au prochain comité
J'habite sur la rue McShane. Il arrive que je veuille entrer chez moi et qu'un camion de livraison bloque mon entrée privée. Est-il normal que des camions attendent sur McShane? Il faudrait faire attention.	HD – Je vais vérifier. Suivi au prochain comité
Si les fournisseurs viennent aussi des États-Unis, il faudrait mettre les panneaux en français et en anglais.	DR – Nous allons installer des panneaux avec des pictogrammes.
J'habite au coin de Decelles et Ellendale. Le fameux charriot-élévateur qui fait beaucoup de bruit commence à 7 h. Est-ce que c'est essentiel qu'il commence si tôt? C'est très très bruyant et souvent il n'est même pas chargé.	HD – Je vais vérifier pour l'heure. S'il n'est pas chargé, c'est qu'il va chercher du matériel. Suivi au prochain comité
Je suis contente que la Ville ait refait le pavé sur la rue Souart, mais maintenant, c'est une piste de course. Les voitures circulent trop rapidement et tournent sans respecter les deux voies. Est-il possible de poser des dos d'âne?	PT – J'en prends note. Nous procédons en ce moment à des analyses avec des plaques de comptage qui mesurent aussi la vitesse. Je peux inclure votre rue dans les analyses à faire. C'est certain que pour 2014, nous ne ferons pas de dos d'âne, car le budget est déjà dépensé. Nous pouvons peut-être faire du marquage. Suivi au prochain comité
Peut-être qu'il faudrait mettre un arrêt au coin de Souart et Ellendale?	PT – Je comprends que les gens s'engagent dans la rue Souart comme si c'était un sens unique. Nous allons faire l'analyse. Suivi au prochain comité
Il y a beaucoup de visiteurs et d'employés qui se stationnent mal dans la rue et prennent deux places. Peut-être qu'un marquage au sol pourrait être fait?	PT – On fait du marquage au sol uniquement lorsqu'il y a des places avec parcomètre. Je vais voir ce que je peux faire, mais ce n'est pas une pratique qui se fait à la ville.

Vous pourriez innover et faire un projet pilote.	PT – C’est aussi une question de coût. Nos budgets sont assez restreints.
Le problème de stationnement est un problème récurrent. Devant chez nous, nous avons fait venir la police 20 fois parce que notre entrée de garage était complètement bloquée par une voiture. Peut-être que du marquage aiderait.	PT – Nous avons demandé au SPVM de faire des tournées plus fréquentes dans le secteur afin d’éviter ces problèmes de débordement et faire respecter les zones.
Sur Decelles, devant l’entrée du stationnement, il y a un poteau de signalisation désuet.	PT – Je vais regarder en sortant. Suivi au prochain comité

4. TRAVAUX EN COURS ET À VENIR

Hugues Dupuis, SNC-Lavalin Construction

Le stationnement souterrain est ouvert depuis le 28 juin dernier.

Bâtiment des unités spécialisées et Centre de recherche

Nous installons des échafaudages mobiles autour des bâtiments afin d’exécuter les travaux d’isolation, d’installation de membranes, de maçonnerie et de pose de murs rideaux sur l’enveloppe extérieure. Notre objectif est de terminer les travaux de fermeture des bâtiments avant l’hiver.

À l’intérieur, nous poursuivons les travaux de traçage, d’installation de montants métalliques et de pose d’équipements électromécaniques.

Hydro-Québec effectuera des travaux sur Côte-Sainte-Catherine vers la fin de l’automne ou au début de l’hiver.

Le bureau d’information ferme ses portes cette semaine, soit le 25 septembre, pour rouvrir en mai 2015. Nous avons apporté des casques antibruit si certains d’entre vous en veulent. Vous pouvez toujours utiliser les coordonnées du guichet unique de Grandir en santé.

Question(s) des citoyens	Réponse(s)
Les employés et les visiteurs peuvent utiliser les deux entrées et sorties du stationnement souterrain? Il me semble qu’on nous avait dit que les employés entraient par Decelles et les visiteurs par Côte-Sainte-Catherine.	RJ – C’est ce qu’on veut encourager, car l’accès à l’hôpital se fait par le niveau B du stationnement. Les employés doivent se stationner aux niveaux C et D. La très grande majorité de la clientèle passe par Côte-Sainte-Catherine. D’ailleurs, dans la communication à la clientèle, on parle toujours de l’entrée sur Côte-Sainte-Catherine.
Est-ce qu’on peut vous aviser si on voit une augmentation de la circulation sur Decelles? Ma crainte c’est que la clientèle prenne les rues secondaires.	MMP – Nous en avons déjà beaucoup parlé au comité de bon voisinage de la question de la circulation autour du CHU Sainte-Justine. L’arrondissement est au courant des enjeux. Nous ne pouvons obliger les gens à utiliser un accès plutôt qu’un autre. Par contre, dans le stationnement, la signalisation fait en sorte qu’on dirige la clientèle vers Côte-Sainte-Catherine.
Allons-nous être affectés par les travaux d’Hydro-Québec?	HD – Non, ce sont des travaux souterrains. S’il y a une coupure électrique, Hydro-Québec avisera les résidents. Suivi au prochain comité.
Pourquoi est-ce que le bureau d’info ferme jusqu’au mois de mai?	DR – C’est dans l’entente que nous avons avec le CHUSJ. MMP – Les gens peuvent toujours communiquer avec le guichet unique de Grandir en santé.

L'arrondissement donne tous les pouvoirs à SNC-Lavalin au détriment de la qualité de vie des résidents.	PT – Nous ne donnons pas tous les pouvoirs. Nous donnons les permis nécessaires à la construction. Nous voyons à ce que les règlements sur le bruit soient respectés. Si la construction se fait à l'intérieur des règlements de la ville de Montréal, il n'y a pas d'intervention à faire.
Il y a des limites à ce que les gens peuvent endurer.	PT – Les limites sont déterminées pas les règlements de la ville de Montréal et nous nous assurons que les règlements soient respectés.
Est-il normal que certains camions déchargent la marchandise dans la rue plutôt que dans le débarcadère?	HD – Non, ce n'est pas normal. Je vais vérifier. Suivi au prochain comité
Je veux signaler qu'il y a environ un an, j'ai indiqué à M. Trottier que nous allions avoir un problème de circulation avec l'ouverture du stationnement souterrain, car les gens emprunteront les petites rues afin d'éviter le feu de circulation. Je constate maintenant que nous avons ce problème.	MMP – Je note votre commentaire.
Est-ce que les routes de camionnage sont toujours les mêmes, car elles ne semblent pas être respectées?	HD – Je vais vérifier. Suivi au prochain comité
Il y a deux semaines, il y a eu une intervention des pompiers avec des camions de Gaz Métro, est-ce qu'il y a eu un problème?	RJ – Il y a eu une fuite importante de gaz lors de travaux de Gaz Métro ce qui a nécessité une évacuation du chantier et la fermeture d'une partie de la Côte-Sainte-Catherine.
J'aimerais savoir si vous êtes satisfait du nouveau feu de circulation. Il y a beaucoup d'attente le matin.	PT – C'est certain qu'en ce moment, la situation est différente à cause des travaux sur Édouard-Montpetit ce qui entraîne de la circulation sur Côte-Sainte-Catherine. Des inspecteurs passent assez souvent et la situation est variable. Les gens de la Ville centre viendront bientôt faire des observations et les ajustements nécessaires. Tant que le chantier empiétera sur Côte-Sainte-Catherine, il n'y aura pas de solution miracle.
Est-ce qu'on va récupérer une voie sur Côte-Sainte-Catherine quand la palissade sera enlevée?	HD – Oui.
Peut-être pourriez-vous donner de l'information plus tôt aux gens qui viennent de l'Est vers l'Ouest afin qu'ils sachent dans quelle voie se mettre pour aller au stationnement souterrain ou pour aller à Brébeuf.	PT – Je peux voir la signalisation en place et s'il y a lieu l'améliorer. Il y a des normes à respecter. Suivi au prochain comité
Les 1200 places de stationnements sont toutes accessibles?	RJ - Oui
Est-ce que le stationnement est plein tous les jours?	RJ – Les étages A et B sont toujours pleins. Nous allons distribuer de nouvelles vignettes aux employés.
Vous aviez mis en place un système de navette, ce système est-il maintenu?	MM – On encourage toujours le covoiturage, mais il n'y a plus de navettes. C'était une solution temporaire. Par contre, plusieurs employés ont fait le choix d'utiliser les transports en commun durant la construction du stationnement et continuent de le faire bien que le stationnement soit ouvert. Nous avons ajouté des supports à vélo ainsi que des douches pour les employés.
Est-ce qu'il y aura des livraisons la fin de semaine dans le cadre des travaux de fermeture de l'enveloppe extérieure.	HD – Ce n'est pas supposé. Suivi au prochain comité

5. ENJEUX ACTUELS

Martin Massé, CHU Sainte-Justine

■ Retour sur la circulation dans le quartier depuis l'ouverture du stationnement

Nous voulions savoir votre impression sur l'état de la circulation dans le quartier. Nous avons finalement fait le tour de la question au cours de la soirée. Nous constatons que la problématique que nous avons sur le chemin Hudson est réglée maintenant que le stationnement arrière est utilisé uniquement par le personnel du CHUSJ.

■ Aménagement paysager du stationnement arrière : le point

Deux projets d'aménagement paysager vont se faire sur le site du CHU Sainte-Justine, soit un sur la partie avant de l'hôpital et un autre à l'arrière dans le stationnement numéro 6.

Échancier du projet d'aménagement paysager

- ▶ Septembre 2014 : sélection de la firme d'architectes du paysage
- ▶ Septembre 2014 à mars 2015 : cueillette d'informations et réalisation des plans et devis
- ▶ mars 2015 à avril 2015: période d'appel d'offres pour les travaux
- ▶ Été 2015 : Travaux sur Côte-Sainte-Catherine (stationnement avant)
- ▶ Été 2016 : Travaux sur Ellendale et McShane (stationnement arrière)

Nous avons également réalisé un projet d'aménagement temporaire dans le stationnement arrière. L'objectif de cet aménagement est de faciliter l'accueil et l'orientation du personnel et de la clientèle tout en assurant la sécurité des piétons et d'offrir des espaces extérieurs pour le personnel et la clientèle dès maintenant. C'est une première démarche qui nous mènera à l'aménagement en 2016. Nous avons également planté une haie de cèdres afin de séparer le stationnement et les résidents.

Question(s) des citoyens	Réponse(s)
L'arrondissement a changé les autorisations de se stationner sur les rues autour de l'hôpital.	PT – Au début de l'été, nous avons révisé l'ensemble des zones SRRR du secteur. Nous avons ajouté de 50 à 60 nouvelles places et la période où ces places sont réservées aux résidents a été allongée.
Est-ce que la haie va être allongée le long de McShane aussi?	MM – La firme d'architecture du paysage va se pencher sur cette question, mais c'est certain que nous souhaitons améliorer cette zone.
Quelle est la firme qui a été choisie?	MM – Groupe BC2.
L'arrosage est essentiel pour la haie de cèdres sinon les arbres vont mourir.	
Allez-vous enlever les vieilles tables à pique-nique sur Côte-Sainte-Catherine?	MM – La firme va analyser la situation.
Madame Boisvert m'a dit qu'on me remettrait un compte-rendu des analyses qui ont été faites pour le ventilateur qui fait du bruit.	MMP – Je vais vérifier auprès de madame Boisvert demain. Elle ne m'a pas parlé de compte-rendu.
Je trouve ça beau ce qui a été fait dans le stationnement arrière.	
C'est très beau l'emplacement avec le passage et les tables de pique-nique. Pour les fumeurs, il n'y a pas de place désignée et les gens jettent les mégots partout.	
J'aimerais faire un commentaire. Au Manoir, nous avons essayé d'installer un endroit réservé aux fumeurs et il n'y a rien à faire. Ce n'est pas une question d'aménagement, c'est une question de civisme.	

6. MOT DE LA FIN

Rappel des coordonnées :

- Téléphone : 514 345-7752
 - Courriel : grandirensante.hsj@sss.gouv.qc.ca
- Prochaines rencontres :
18 novembre 2014

Nous remercions les participants de leur présence.